



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> CISCO NETWORK ACADEMY TRAINING		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2037-170022/A		<b>Date</b> 2016-10-03
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2037-17-0022		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-6-46075 (620)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-620-6992		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-09-09
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-31</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Porter, Marta M.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin620
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 483-6084 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W2037-170022/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W2037-17-0022

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-6-46075

Buyer ID - Id de l'acheteur  
kin620  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La modification 001, Des services de formation de la Cisco Networking Academy, est soulevée de manière à modifier la date de clôture comme suit :**

**Référence :** Date/heure de clôture  
**Supprimer :** la totalité de l'entrée  
**Insérez :** Date/heure de clôture

La réception des soumissions prend fin le 31 octobre, 2016 À 14 h

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DE LA PRÉSENTE DEMANDE  
DEMEURENT INCHANGÉES.**